



Stony Brook  
Medicine

## Instrucciones para prepararse para una colonoscopia:

### Preparación intestinal de dos días con SUPREP

Nombre: \_\_\_\_\_

Procedimiento: Colonoscopia \_\_\_\_\_

Médico: \_\_\_\_\_

Centro: \_\_\_\_\_

Fecha del procedimiento: \_\_\_\_\_

Hora de llegada: \_\_\_\_\_

**Tenga en cuenta lo siguiente:** Como una cortesía hacia los demás pacientes y hacia su médico, llame al (631) 444-5220 a la brevedad si no va a asistir a su cita.



La colonoscopia es un procedimiento rutinario, seguro y sin dolor que sirve para examinar el colon (intestino grueso). Para que el médico obtenga el mejor examen posible, será necesario limpiar el intestino; las heces que queden en el colon pueden ocultar lesiones y hacer que sea necesario repetir la colonoscopia.

## LO ANTES POSIBLE

1. Coordine con un adulto responsable para que lo acompañe cuando salga del procedimiento, incluso si toma un medio de transporte público. **Su procedimiento podría ser cancelado si no podemos confirmar su medio de transporte el día del procedimiento. No se aceptan conductores de taxis ni de vehículos compartidos (Uber®, Lyft®, etc.). ES POSIBLE que se le pida a su conductor que espere en el coche durante el procedimiento debido a las restricciones de visitas relacionadas con el COVID-19.**
2. Si toma algún medicamento que aumente el riesgo de sangrado, pregúntele al médico que se lo recetó cuándo debe dejar de tomar el medicamento antes del procedimiento. Los medicamentos más comunes de este tipo son, entre otros, los siguientes:
  - Warfarina (Coumadin®)
  - Clopidogrel (Plavix®)
  - Ticagrelor (Brilinta®)
  - Effient (Prasugrel®)
  - Rivaroxabán (Xarelto®)
  - Apixabán (Eliquis®)
  - Dabigatrán (Pradaxa®)
  - Enoxaparina (Lovenox),

**Puede seguir tomando aspirina, a menos que se le indique lo contrario.**

3. En el caso de pacientes con diabetes
  - Hable con su médico especialista en diabetes sobre ajustar la dosis de insulina el día anterior al procedimiento.
  - Si tiene una bomba de insulina, necesitará una carta de su endocrinólogo con instrucciones claras para ajustar la tasa basal antes y durante el procedimiento.
  - Si toma medicamentos orales para la diabetes, no los tome la mañana del procedimiento.
4. Si tiene un marcapasos o un desfibrilador, asegúrese de informarle a su médico y lleve la tarjeta del dispositivo al procedimiento.



## 5 DÍAS ANTES DE LA COLONOSCOPIA

- **Debe hacerse la prueba para la detección del COVID-19 entre 2 y 5 días antes del procedimiento. Si no se hace la prueba, su procedimiento tendrá que ser reprogramado. No se harán excepciones. Nuestra oficina le dará instrucciones sobre cómo hacerse las pruebas a través de Stony Brook.**
- Retire el kit recetado de preparación intestinal con SUPREP en la farmacia, un frasco pequeño de Miralax® y 2 frascos de citrato de magnesio.
- Visite [www.suprepkit.com/voucher.htm](http://www.suprepkit.com/voucher.htm) para obtener un cupón de ahorro.
- Deje de tomar todos los suplementos de hierro, medicamentos a base de hierbas o aceite de pescado.
- Tome 1 tapa de Miralax® disuelta en agua, jugo o café una vez al día, todos los días, hasta el día anterior a la colonoscopia.
- Evite comer frutos secos o semillas, entre ellas, las de amapola, sésamo y girasol, las frutas o verduras con semillas, o maíz.
- Llame a la Oficina de Admisión al (631) 444-1870 y brinde la información de su seguro.
- Confirme su medio de transporte para el día del procedimiento.
- Llame en caso de que necesite reprogramar el procedimiento.

## 2 DÍAS ANTES DE LA COLONOSCOPIA

- **No coma ningún alimento sólido ni blando. Beba abundantes bebidas claras a lo largo del día para prevenir la deshidratación a causa de la preparación del intestino. No tome bebidas alcohólicas.**

Algunos ejemplos de bebidas claras (que se puede ver a través de ellas cuando se vierten en un vaso) son los siguientes:

- |   |   |
|---|---|
| ✓ Agua  | ✓ Gatorade®, Powerade® o una bebida deportiva similar (que no sea roja ni morada) |
| ✓ Jugos claros sin pulpa (de manzana o de uva blanca) | ✓ Bebida con gas de jengibre o lima limón (7-Up® o Sprite®)                       |
| ✓ Caldo de sopa o consomé claros                      | ✓ Jell-O® (que no sea roja ni morada)   |
| ✓ Té o café (1 taza)                                  | ✓ Paletas heladas (que no sean rojas ni moradas)                                  |

- **A las 5 de la tarde, beba una botella de 10 onzas de citrato de magnesio seguida de 3 vasos de agua.**
- **A las 10 de la noche, beba la segunda botella de citrato de magnesio seguida de otros 3 vasos de agua.**

## 1 DÍA ANTES DE LA COLONOSCOPIA

- Continúe con la misma dieta líquida que hizo el día anterior.
- **A las 6:00 p. m.**, vierta 1 frasco de SUPREP en el recipiente mezclador y agregue agua potable fría hasta la línea de 16 onzas del recipiente, y mezcle. Beba TODO el líquido del recipiente. Beba 2 recipientes más de agua de 16 onzas en la próxima hora.

- Es normal que se sienta lleno o hinchado durante la preparación.
- Si tiene vómitos, deje de tomar el preparado, espere 30 minutos y vuelva a tomarlo lentamente. Si vuelve a vomitar, llame a nuestra oficina al (631) 444-5220.
- Siga bebiendo bebidas claras a lo largo de la noche.



## EL DÍA DE LA COLONOSCOPIA

### Antes de salir de su hogar

- **6 horas antes de la hora programada para el procedimiento**, tome la segunda dosis de SUPREP. Vierta el segundo frasco de SUPREP en el recipiente mezclador y agregue agua potable fría hasta la línea de 16 onzas del recipiente, y mezcle. Beba **TODO** el líquido del recipiente. Beba dos recipientes adicionales de agua de 16 onzas en la próxima hora. Según la hora del procedimiento, esto podría ser en mitad de la noche. Cumplir con los horarios indicados es fundamental para una correcta preparación intestinal. Ponga una alarma si es necesario.
- **Todos los líquidos de preparación y líquidos claros deberían acabarse 5 horas antes de la hora del procedimiento.**
- **No consuma goma de mascar ni dulces.**
- **Tome sus medicamentos para el corazón y la presión arterial con un sorbo de agua el día del procedimiento.**
- **No tome ningún tipo de insulina ni medicamentos orales para la diabetes.**
- Traiga una lista de sus medicamentos actuales.
- Traiga la tarjeta del desfibrilador o marcapasos, si tiene una.
- Use ropa cómoda y holgada, y zapatos planos o zapatillas deportivas.
- No use joyas ni traiga objetos de valor.
- No use lentes de contacto.

### PARA PROCEDIMIENTOS EN EL HOSPITAL

- Estacione en el estacionamiento principal para visitantes; validaremos el estacionamiento para un vehículo. El servicio de estacionamiento **NO ES** elegible para la validación. **Debe traer el comprobante de estacionamiento a la sala de endoscopia para validarlo.**
- Preséntese en el registro del nivel 5 del hospital (vestíbulo) 1 hora antes de la hora programada para el procedimiento. A continuación, lo enviarán a endoscopia en el sector 14 North.

### PARA PROCEDIMIENTOS EN EL PABELLÓN DE CUIDADOS AMBULATORIOS (ACP)

- Encontrará las indicaciones y el mapa para llegar al edificio del ACP en la siguiente página.
- Puede estacionar en el estacionamiento cerrado frente al edificio. **Debe traer el comprobante de estacionamiento a la sala de endoscopia para validarlo.**
- **Preséntese en la recepción 30 minutos antes de la hora del procedimiento y le indicarán cómo llegar a la sala de endoscopia.**

El tiempo de permanencia en el hospital o en el ACP es de aproximadamente 3 horas, desde el momento en que se registra hasta que sale de la sala de endoscopia.

## Pabellón de Cuidados Ambulatorios de Stony Brook Medicine 3 Edmund Pellegrino Road, Stony Brook NY

### Indicaciones para llegar:

- En dirección al norte por Nicolls Road, gire a la derecha por E Loop Road. A continuación, gire a la izquierda en el primer semáforo y tome la calle Edmund D. Pellegrino Road.
- Mientras está en la calle Edmund D Pellegrino, avance hacia los carteles que dicen "Breast Center" (estamos en el mismo edificio que el centro de estudios mamarios Breast Center/Old Cancer Center).
- Pase la primera rotonda y siga derecho.
- En la segunda rotonda, haga un giro en U para cambiar de dirección (vea el mapa adjunto para obtener más detalles).
- Gire a la derecha y verá la entrada a un pequeño estacionamiento cerrado frente al edificio.
- Pulse el botón y saque un comprobante de estacionamiento que validaremos para usted. Si la barrera está levantada, avance y estacione.
- En la recepción le preguntarán su nombre y le indicarán cómo llegar a la sala de endoscopia.

